



## Adroddiad Arolygu ar gyfer

**Brynderwen Catre**

**Rhydaman**

**This report is also available in English**

**Mae'r adroddiad hwn hefyd ar gael yn Saesneg**

## **Dyddiad Cwblhau'r Arolygiad**

22/01/2024

### ***Llywodraeth Cymru © Hawlfraint y Goron 2024.***

*Cewch ddefnyddio ac aildefnyddio'r wybodaeth sydd yn y cyhoeddiad hwn (ac eithrio'r logos) yn ddi-dâl, mewn unrhyw fformat neu gyfrwng, o dan delerau'r Drwydded Llywodraeth Agored. Gallwch weld y*

*Drwydded Llywodraeth Agored ar wefan yr Archifau Gwladol, neu gallwch ysgrifennu at The Information Policy Team, The National Archives, Kew, London, TW9 4DU, neu anfon e-bost i:*

*[psi@nationalarchives.gsi.gov.uk](mailto:psi@nationalarchives.gsi.gov.uk)*

*Rhaid i chi atgynhychu ein deunydd yn fanwl gywir a pheidio â'i ddefnyddio mewn cyd-destun camarweiniol.*

# Brynderwen Catre

Y math o ofal a ddarperir	Gwasanaeth Cartref Gofal Gofal Heb Nyrsio i Oedolion
Darparwr Cofrestredig	Catre Ltd
Lleoedd cofrestredig	6
Iaith y gwasanaeth	Y ddwy
Arolygiad blaenorol Arolygiaeth Gofal Cymru	<a href="#">4 Gorffennaf 2023</a>
Ydy'r gwasanaeth hwn yn hyrwyddo'r iaith Gymraeg a diwylliant Cymru?	Mae'r gwasanaeth yn darparu 'Cynnig Rhagweithiol' ar gyfer y Gymraeg. Mae'n rhagweld, yn nodi ac yn diwallu anghenion Cymraeg ac anghenion diwylliannol pobl sy'n defnyddio'r gwasanaeth, neu a fydd o bosibl yn defnyddio'r gwasanaeth.

## Crynodeb

Mae Brynderwen yn ymdrechu i gefnogi'r bobl fel y dymunant gael eu cefnogi, ac mae'r bobl sy'n byw yn y cartref yn dweud eu bod yn hapus. Mae'r bobl mor brysur ag y dymunant fod ac yn cymryd rhan mewn amrywiaeth o weithgareddau hamdden a gwyliau. Mae'r tîm o staff yn frwdfrydig ac mae'r gweithwyr gofal yn awyddus i wneud gwahaniaeth cadarnhaol i fywydau'r bobl. Mae pob gweithiwr yn cwblhau hyfforddiant sy'n berthnasol i'w rôl ac yn dweud fod hynny'n ei helpu i gefnogi'r bobl yn briodol. Mae'r rheolwr a'r Unigolyn Cyfrifol yn monitro pob agwedd ar gymorth dyddiol y bobl yn rheolaidd ac mae'r uwch-aelodau o staff yn gwneud atgyfeiriadau prydlon at weithwyr gofal iechyd proffesiynol pan fo angen.

## Llesiant

Ar y cyfan, mae'r bobl yn Brynderwen yn cael eu hannog i fod mor annibynnol ag y gallant fod, er mwyn sicrhau bod ganddynt gymaint o reolaeth dros eu bywydau â phosibl. Mae pob person yn gwybod ac yn deall pa gymorth a chyfleoedd sydd ar gael iddo. Mae'r gweithwyr gofal yn ymwybodol o bwysigrwydd llesiant y bobl ac yn gofyn am eu hadborth ar y cymorth y maent yn ei gael bob dydd. Mae'r cynlluniau personol yn cofnodi'r holl ofynion cymorth ac mae proffiliau un dudalen sy'n disgrifio pob unigolyn yn glir, gan gynnwys yr hyn sy'n bwysig iddo, ac sy'n bwysig ar ei gyfer. Mae gwasanaethau eirioli hefyd ar gael i'r bobl pan fyddant am gael cymorth annibynnol mewn perthynas â materion sy'n effeithio arnynt.

Mae'r gweithwyr gofal yn annog y bobl i wneud dewisiadau a phenderfyniadau am sut i dreulio eu hamser mewn cyfarfodydd tŷ rheolaidd ac yn anffurfiol drwy gydol pob dydd. Gall y bobl fod mor brysur ag y dymunant fod. Mae gan y cartref amrywiaeth o ardaloedd cymunedol i'r bobl gyfarfod â ffrindiau neu aelodau o'u teuluoedd, neu i fod ar eu pen eu hunain os dymunant. Mae cludiant ar gael yn hawdd: mae'r bobl yn mynd i siopa, yn mynd i nofio, yn ymweld â'r sinema ac yn mynd i bantomeims, yn ymweld â mannau lleol o ddiddordeb, yn ogystal â mynd ar wyliau i Sbaen.

Caiff llais pob person ei glywed a gwrandewir arno. Mae'r gweithwyr gofal yn adnabod y bobl maent yn rhoi cymorth iddynt, ac yn gweithio gyda'r bobl i sicrhau eu bod yn cael y cymorth a'r wybodaeth sydd eu hangen arnynt. Mae'r gwasanaeth yn darparu'r Cynnig Rhagweithiol ar gyfer y Gymraeg: mae hyn yn golygu darparu gwasanaeth drwy gyfrwng y Gymraeg yn rhagweithiol i bobl, heb fod angen iddynt ofyn am hynny. Er nad oes unrhyw un sy'n siarad Cymraeg yn y cartref ar hyn o bryd, mae rhai aelodau o'r staff yn siarad Cymraeg ac mae arwyddion dwyieithog o gwmpas y safle. Mae'r rheolwr yn sicrhau bod y bobl yn gwybod sut i wneud cwyn os bydd angen iddynt: mae'r bobl yn dweud eu bod yn hyderus y byddai'r rheolwr yn gwranddo arnynt pe byddent yn gwneud cwyn.

## Gofal a Chymorth

Mae'r cynlluniau gofal yn disgrifio anghenion cymorth pob unigolyn yn fanwl. Mae'r rheolwr yn ystyried amrywiaeth o wybodaeth er mwyn sicrhau y gellir diwallu anghenion y bobl cyn eu derbyn i'r cartref. Mae hyn yn cynnwys asesiadau gofalus o gydnawsedd unigolion ag eraill sydd yn y cartref ar y pryd, ynghyd â chael gwybodaeth gan berthnasau a gweithwyr iechyd a gofal cymdeithasol proffesiynol allanol fel gweithwyr cymdeithasol. Mae asesiadau risg yn helpu i sicrhau bod y bobl yn cadw eu hannibyniaeth gymaint â phosibl. O hyn, mae uwch-aelodau o'r staff yn datblygu cofnodion gofal sy'n disgrifio trefniadau a gofynion cymorth y bobl. Mae'r tîm staff yn cynnal trafodaethau rheolaidd â'r bobl, eu cynrychiolwyr a'r gweithwyr gofal iechyd proffesiynol sy'n ymwneud â'u gofal. At hynny, mae'r rheolwr yn gwneud atgyfeiriadau prydlon at weithwyr gofal iechyd proffesiynol pan fo angen. Mae hefyd yn amlwg y gall y bobl ddilyn eu harferion dyddiol eu hunain fel y dymunant ac maent yn hapus gyda'r ffordd y mae'r tîm o staff yn eu cefnogi.

Mae'r gweithwyr gofal yn trin y bobl â pharch. Pan fydd y bobl yn dod i'r cartref am y tro cyntaf, byddant yn cael canllaw i ddefnyddwyr y gwasanaeth sy'ndisgrifio'r hyn y gallant ei ddisgwyl gan y cartref, yn ogystal â manylion y broses gwyno pe bai angen iddynt ei defnyddio. Mae'r gweithwyr gofal yn cael hyfforddiant diweddar ar ddiogelu yn rheolaidd ac maent yn ymwybodol o'r arferion gorau cyfredol.

Mae'r uwch-aelodau o staff yn rheoli meddyginiaethau'r bobl yn unol â'r arferion gorau. Mae ardaloedd ar wahân ar gyfer storio meddyginiaethau, ond mae cynlluniau cadarn ar waith i greu un ardal ganolog yn y dyfodol agos. Caiff cofnodion meddyginiaeth eu cwblhau'n gywir ac mae dogfennaeth dda ar gyfer pob person.

Mae polisïau a gweithdrefnau clir gan y darparwr i reoli'r risg o heintiau. Mae arferion hylendid da ar waith ym mhob rhan o'r cartref a gall y gweithwyr gofal gyfeirio at bolisïau rheoli heintiau lle bo angen.

## Yr Amgylchedd

Mae'r bobl yn dweud eu bod yn teimlo'n gyfforddus. Mae'r safle yn daclus ac mae digon o le, gyda sawl ardal i'r bobl ymlacio ynddynt neu sgwrsio â ffrindiau neu ymwelwyr. Mae'r ystafelloedd gwely yn fawr ac wedi'u personoli i adlewyrchu chwaeth a diddordebau'r person, gydag eitemau fel ornamentau, llenni a deunyddiau, lluniau a dodrefn. Y tu allan i'r cartref, mae lawntiau ac ardaloedd patio mawr o amgylch yr adeilad, gydag amrywiaeth o blanhigion mewn potiau a blodau i godi hwyliau. Mae'r tir o amgylch y cartref yn daclus ac yn cael ei gadw'n dda. Mae'r darparwr wedi datblygu ardal smygu sy'n cynnwys adeilad allanol bach ar ochr y cartref.

Nid oes unrhyw rwystrau wrth yr allanfeydd tân. Caiff yr holl ddeunyddiau COSHH (Rheoli Sylweddau Peryglus i Iechyd) eu storio'n gywir, yn unol â Rheoliadau COSHH 2002 ac mae cyfarwyddiadau clir wedi'u harddangos yn y cartref sy'n nodi beth y dylid ei wneud os bydd tân.

Caiff y bobl eu diogelu rhag ymwelwyr heb awdurdod yn dod i mewn i'r adeilad gan fod yn rhaid i bob ymwelydd ganu cloch y drws ffrynt er mwyn dod i mewn, yn ogystal â chofnodi ei ymweliad yn y llyfr ymwelwyr wrth gyrraedd a gadael. Cedwir cofnodion gofal yn ddiogel a dim ond gweithwyr gofal awdurdodedig all eu gweld. Caiff cofnodion personél y cyflogeion a chofnodion Trefniadau Diogelu wrth Amddifadu o Ryddid (DoLS) eu storio'n ddiogel mewn swyddfa dan glo.

## Arweinyddiaeth a Rheolaeth

Ar y cyfan, mae gan y darparwr weledigaeth glir o'r cymorth y mae am ei ddarparu, ac agwedd gadarnhaol tuag at bob person sy'n cael cymorth. Mae'r Unigolyn Cyfrifol mewn cysylltiad rheolaidd â'r cartref, mae pawb yn ei adnabod yn dda, ac mae'n darparu cymorth cyson i'r rheolwr.

Mae'r darparwr yn cymryd camau priodol i ddiogelu'r bobl rhag esgeulustod a chamdriniaeth. Mae uwch-aelodau o'r staff yn sicrhau bod yr holl gofnodion gofal yn nodi unrhyw risgiau i lesiant y bobl yn glir, ac mae'r cynlluniau rheoli risg manwl yn helpu i gadw'r bobl yn ddiogel ac mor annibynnol â phosibl. Mae'r gweithwyr gofal yn cydnabod eu cyfrifoldebau personol o ran cadw'r bobl yn ddiogel. Maent yn ymwybodol o'r weithdrefn chwythu'r chwiban ac yn hyderus i'w defnyddio pe bai angen. Byddent yn siarad â'r rheolwr ond byddent yn cysylltu ag asiantaethau allanol, fel y swyddfa ddiogelu leol, pe bai angen gwneud hynny yn eu barn nhw.

Mae'r darparwr yn sicrhau bod digon o weithwyr gofal gwybodus a medrus ar gael i ddarparu'r cymorth cywir i'r bobl. Cynhelir gwiriadau cyn cyflogi cyn i unrhyw gyflogeion newydd ddechrau gweithio: mae'r rhain yn cynnwys gwirio geirdaon a gwiriadau gan y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd (DBS). Mae'r gweithwyr gofal yn ymgymryd â hyfforddiant sy'n berthnasol i'r bobl y maent yn eu cefnogi - maent yn dweud bod hyn yn rhoi dealltwriaeth dda iddynt o'u rolau a'u cyfrifoldebau ac o'r ffyrdd gorau o gefnogi'r bobl. Yn ogystal, gall pob cyflogai drafod unrhyw faterion y mae am eu codi yn ystod cyfarfodydd goruchwyllo a gynhelir bob tri mis.

Mae cyfarfodydd staff rheolaidd yn rhoi cyfle i'r gweithwyr gofal drafod eu gwaith a chael y wybodaeth ddiweddaraf am ddatblygiadau yn y gwasanaeth. Mae morâl y staff yn dda. Mae pob un ohonynt yn frwdfrydig iawn ac yn awyddus i wneud eu gorau dros y bobl. Caiff canfyddiadau pob archwiliad eu crynhoi yn yr adroddiadau ar ansawdd y gofal a gaiff eu llunio bob chwe mis, sy'n nodi camau gweithredu a gwelliannau arfaethedig ar gyfer y gwasanaeth.

### Crynodeb o'r Achos o Ddiffyg Cydymffurfio

Statws	Ystyr pob un
<b>Newydd</b>	Nodwyd yr achos hwn o ddiffyg cydymffurfio yn yr arolygiad hwn.
<b>Adolygwyd</b>	Adolygwyd cydymffurfiaeth yn ystod yr arolygiad hwn ond ni lwyddwyd i'w chyflawni. Mae'r dyddiad targed ar gyfer cydymffurfio yn y dyfodol a chaiff ei brofi yn ystod yr arolygiad nesaf.
<b>Heb Gyflawni</b>	Profwyd cydymffurfiaeth yn ystod yr arolygiad hwn ond ni lwyddwyd i'w chyflawni.
<b>Cyflawnwyd</b>	Profwyd cydymffurfiaeth yn ystod yr arolygiad hwn a llwyddwyd i'w chyflawni.

Rydym yn ymateb i achosion o ddiffyg cydymffurfio â rheoliadau pan gaiff canlyniadau gwael i bobl, a/neu risg i lesiant pobl eu nodi drwy gyhoeddi Hysbysiad(au) Gweithredu â Blaenoriaeth.

Rhaid i'r darparwr gymryd camau ar unwaith i ymdrin â hyn a gwneud gwelliannau. Os bydd darparwyr yn methu â chymryd camau gweithredu â blaenoriaeth erbyn y dyddiad targed, gallwn uwchgyfeirio'r mater at Banel Gwella a Gorfodi.

### Hysbysiad(au) Gweithredu â Blaenoriaeth

Rheoliad	Crynodeb	Statws
Dd/G	Ni nodwyd unrhyw achosion o ddiffyg cydymffurfio o'r math hwn yn yr arolygiad hwn	Dd/G
58	Ar adeg yr arolygiad, roedd y broses o reoli meddyginiaethau yn ddi-drefn ac nid oeddent yn cael eu storio'n ddiogel. Ceir enghreifftiau hefyd o feddyginiaethau yn cael eu rhannu. Mae staff nad ydynt wedi cael hyfforddiant i wneud hynny wedi wedi rhoi meddyginiaeth. Weithiau, mae madarch i'w gweld ar lawr y toiled wrth ymyl un o'r ystafelloedd meddyginiaeth. Clywsom dystiolaeth anecdotaidd o fadarch yn tyfu yn un o'r ystafelloedd meddyginiaeth gan achwynydd dienw. Rhaid i'r darparwr unioni'r holl faterion uchod er mwyn sicrhau y caiff	Cyflawnwyd

	meddyginiaethau'r bobl eu rheoli'n ddiogel.	
44	Nid yw'r darparwr gwasanaeth yn sicrhau bod yr amgylchedd yn glir o beryglon posibl. Nid oes man smygu diogel ar gyfer y bobl a'r staff ac yn ddiweddar camodd aelod o'r staff ar hoelen. Mae yna eitemau a deunyddiau adeiladu wedi'u gwasgaru ar draws yr ardd, tystiolaeth o fadarch ar loriau'r toiledau ac arogleuon o ferddwr yn y pwll nofio o dan yr anecs newydd i un ochr o'r prif adeilad. Mae'r adeilad, yn gyffredinol, yn flêr. Mae hyn yn golygu ei fod yn bosibl nad yw'r amgylchedd yn ddiogel ac nid yw'n galluogi'r gweithwyr gofal i gadw'r bobl y maent yn gofalu amdanynt yn ddiogel bob amser.	Cyflawnwyd

Lle byddwn yn canfod achosion o ddiffyg cydymffurfio â rheoliadau ond na chaiff unrhyw risg uniongyrchol na sylweddol i'r bobl sy'n defnyddio'r gwasanaeth ei nodi, byddwn yn tynnu sylw atynt fel Meysydd i'w Gwella.

Byddwn yn disgwyl i'r darparwr gymryd camau i unioni'r achos a byddwn yn ei ystyried eto yn yr arolygiad nesaf. Lle bydd y darparwr wedi methu â gwneud y gwelliannau angenrheidiol, byddwn yn uwchgyfeirio'r mater drwy gyhoeddi Hysbysiad Gweithredu â Blaenoriaeth.

Maes i'w Wella/Meysydd i'w Gwella		
Rheoliad	Crynodeb	Statws
Dd/G	Ni nodwyd unrhyw achosion o ddiffyg cydymffurfio o'r math hwn yn yr arolygiad hwn	Dd/G
66	Ni wnaeth trefniadau goruchwylio'r Unigolyn Cyfrifol dynnu sylw at yr arferion meddyginiaeth anniogel a'r peryglon amgylcheddol:	Cyflawnwyd



## **A oedd yr adroddiad hwn yn ddefnyddiol?**

Rydym am glywed eich barn a'ch profiadau o ddarllen ein hadroddiadau arolygu. Bydd hyn yn ein helpu i ddeall a yw ein hadroddiadau yn rhoi gwybodaeth glir a gwerthfawr i chi.

I rannu eich barn ar ein hadroddiadau, dilynwch y ddolen isod i gwblhau arolwg byr:

- [Arolwg adroddiadau arolygu](#)

Os hoffech roi adborth cyffredinol ar wasanaeth, ewch i'n [tudalen Arolygon adborth](#).

**Dyddiad Cyhoeddi 08/03/2024**